



Частное профессиональное образовательное учреждение
«КОЛЛЕДЖ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И МЕДИЦИНЫ»

УТВЕРЖДАЮ

Директор колледжа ЧПОУ «КСТМ»



_____ А.А. Батрак

«31 » 03 2023 г

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**ОГСЭ.04 Иностраный язык в профессиональной
деятельности**

**Специальность СПО: 13.02.11 Техническая эксплуатация,
обслуживание и ремонт электрического и электромеханического
оборудования (по отраслям)**

Форма обучения _____ **очная, очно-заочная, заочная**

(очная, заочная, очно-заочная)

Срок освоения _____ **3 года 10 месяцев, 4 года 10 месяцев**

Москва 2023 г.

Фонд оценочных средств учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности

разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта

(далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее – СПО)

13.02.11 Техническая эксплуатация, обслуживание и ремонт электрического и электромеханического оборудования (по отраслям)

Организация разработчик: Частное профессиональное образовательное учреждение «Колледж современных технологий и медицины»

Рассмотрены и одобрены:

Протокол № 5 от «31» марта 2023 г.

СОДЕРЖАНИЕ

I Паспорт комплекта фондов оценочных средств

- 1 Область применения.....
- 2 Объекты оценивания – результаты освоения УД.....
- 3 Формы контроля и оценки результатов освоения УД.....
- 4 Система оценивания комплекта ФОС текущего контроля и промежуточной аттестации.....

II Текущий контроль и оценка результатов обучения УД.....

- Спецификация грамматического теста №1.....
- Спецификация грамматического теста №2.....
- Спецификация грамматического теста №3.....
- Спецификация грамматического теста №4.....

III Промежуточная аттестация по УД

- Спецификация дифференцированного зачета

I Паспорт комплекта фондов оценочных средств

1. Область применения

Комплект **оценочных средств** предназначен для проверки результатов освоения учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности программы подготовки специалистов среднего звена по специальности СПО 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования»

Объем часов на аудиторную нагрузку по УД ОГСЭ 03. Иностранный язык 172 часа, на самостоятельную работу 132 часов

2. Объекты оценивания – результаты освоения УД

Комплект ФОС позволяет оценить следующие результаты освоения учебной дисциплины в соответствии с ФГОС специальности СПО СПО 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования» и рабочей программой дисциплины ОГСЭ 03. Иностранный язык

умения:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

знания:

- лексического (1200-1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Вышеперечисленные умения, знания и практический опыт направлены на формирование у студентов следующих **общих компетенций**:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

3. Формы контроля и оценки результатов освоения УД

В соответствии с учебным планом специальности СПО 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования», рабочей программой дисциплины ОГСЭ 03. Иностраный язык предусматривается текущий и промежуточный контроль результатов освоения.

3.1 Формы текущего контроля

Текущий контроль результатов освоения УД в соответствии с рабочей программой и календарно-тематическим планом происходит при использовании следующих обязательных форм контроля:

-устный опрос и письменный словарный диктант профессионально-направленной лексики;

- устный перевод профессиональных текстов*
- проверка выполнения самостоятельной работы студентов,*
- проверка выполнения тестовых работ по темам отдельных занятий*
- проверка выполнения коммуникативных заданий*

Проверка выполнения самостоятельной работы.

Самостоятельная подготовка студентов по УД предполагает следующие виды и формы работы:

- выполнение грамматических упражнений*
- перевод текстов профессиональной направленности*
- реферирование текстов профессиональной направленности*
- составление резюме о приеме на работу*

Задания для выполнения самостоятельной работы, методические рекомендации по выполнению и критерии их оценивания представлены в Методических рекомендациях по организации и проведению самостоятельной работы студентов.

Проверка выполнения контрольных работ.

Согласно календарно-тематическому плану УД предусмотрено проведение следующих грамматических тестов:

- Грамматический тест №1 по теме «Электричество и его свойства»
- Грамматический тест №2 по теме «Электротехника»
- Грамматический тест №3 по теме «Основные компоненты электрической цепи»
- Грамматический тест №4 по теме «Электротехника в современном мире»

Спецификации грамматических тестов приведены ниже в данном ФОС.

Сводная таблица по применяемым формам и методам текущего контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Освоенные умения:	
У1-общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Составление диалогов на предложенные повседневные темы общения в каждом разделе программы.

У2-переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности	Групповая, индивидуальная работа по переводу текстов профессиональной направленности. Самостоятельная внеаудиторная работа по каждой теме программы.
У3- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	Работа с техническими словарями, Интернетом по переводу, реферированию профессионально ориентированной информации. (Самостоятельная внеаудиторная работа по каждой теме)
Усвоенные знания:	
З1- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	Лексико-грамматические тесты по каждой теме программы. Устный опрос и письменные словарные диктанты по профессиональной лексике.

3.2 Форма промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по УД ОГСЭ 03. Иностранный язык дифференцированный зачет, спецификация которого содержится в данном ФОС.

4. Система оценивания комплекта ОС текущего контроля и промежуточной аттестации

Система оценивания каждого вида работ описана в соответствующих методических рекомендациях и в спецификации к тестовым работам и итоговой аттестации.

К каждому виду работы (тест, коммуникативное задание, перевод текста, реферирование текста) даются критерии и шкала оценивания.

При оценивании грамматического теста стоимость правильного ответа определяется установленным количеством баллов. За неверный ответ или его отсутствие баллы не начисляются.

При оценивании знаний профессиональной лексики (устно) используем следующую шкалу перевода.

Оценка «5» соответствует 86% – 100% правильных ответов.

Оценка «4» соответствует 75% – 85% правильных ответов.

Оценка «3» соответствует 55% – 74% правильных ответов.

Оценка «2» соответствует 0% – 54% правильных ответов.

II Текущий контроль и оценка результатов обучения УД
Спецификация
письменного грамматического теста №1
по УД ОГСЭ 03. Иностранный язык

1. Назначение письменного грамматического теста – оценить уровень подготовки студентов по УД ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности по теме «Электричество и его свойства» с целью текущей проверки знаний и умений.

2. Содержание письменного грамматического теста определяется в соответствии с рабочей программой УД ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности и содержанием темы «Электричество и его свойства».

3. Принципы отбора содержания письменного грамматического теста: ориентация на требования к результатам освоения темы «Электричество и его свойства», представленным в рабочей программе УД ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности:

уметь:

- употреблять формы глаголов группы Simple в письменных заданиях;
- употреблять формы модальных глаголов в письменных заданиях;
- употреблять определенный и неопределенный артикль в письменных заданиях

знать:

- лексические единицы по теме ««Электричество и его свойства»,
- личные, притяжательные и указательные местоимения,
- образование множественного числа существительных

4. Структура письменного грамматического теста

4.1 Письменный грамматический тест по теме «Электричество и его свойства» включает 2 варианта заданий.

4.2 Варианты письменного грамматического теста равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах письменной проверочной работы находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания темы.

5. Система оценивания отдельных заданий и письменного грамматического теста в целом

5.1 Каждое задание тестовой грамматической работы имеет свои критерии оценивания.

5.2 Итоговая оценка за тестовую грамматическую работу определяется в соответствии со шкалой оценивания. В ней указываются, за какое количество правильных ответов ставится оценка 2, 3, 4, 5.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
35-33	5
32-26	4
25-18	3
17-1	2

6. Время выполнения письменного грамматического теста

На выполнение письменного грамматического теста отводится 45 минут. Среднее время выполнения одного задания 15 минут.

7. Инструкция для студентов

Форма проведения текущего контроля знаний по теме «Электричество и его свойства» дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности

– письменный грамматический тест

Контролируемые результаты обучения:

уметь:

- употреблять формы глаголов группы Simple в письменных заданиях;
- употреблять формы модальных глаголов в письменных заданиях;
- Употреблять определенный и неопределенный артикль в письменных заданиях

знать:

- лексические единицы по теме «Электричество и его свойства»,
- личные, притяжательные и указательные местоимения,
- образование множественного числа существительных,

Структура письменного грамматического теста

Письменный грамматический тест по теме «Электричество и его свойства» состоит из 5 заданий.

Задания письменного грамматического теста предлагаются в форме задач

Тематика заданий грамматического теста:

Первое задание

Соедините слова из столбца 1 с их переводом в столбце 2

Второе задание

Поставьте предложения в вопросительную форму

Третье задание

Поставьте предложения в отрицательную форму

Четвертое задание

Составьте предложения

Пятое задание

Переведите с английского на русский.

Система оценивания письменного грамматического теста

За каждый правильный ответ на вопрос теста дается 1 балл. Максимальное количество баллов по тесту 30 баллов:

1 задание – 5 баллов

2 задание-5 баллов

3 задание- 5 баллов

4 задание-5 баллов

5 задание- 10 баллов

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

Время выполнения письменного грамматического теста

На выполнение письменного грамматического теста отводится 90 минут. Среднее время выполнения одного задания 15 минут.

Рекомендации по подготовке к грамматическому тесту

При подготовке к грамматическому тесту рекомендуется использовать конспекты, словарь профессиональной лексики в рабочей тетради.

Чтобы успешно справиться с заданиями письменного теста, нужно знать лексику темы и правила употребления и перевода изучаемых грамматических конструкций.

Комплект заданий для грамматического теста

по дисциплине ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности
(наименование дисциплины)

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ ПО ТЕМЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО И ЕГО СВОЙСТВА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11

Вариант 1

I. Соедините слова из столбца 1 с их переводом в столбце 2.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. current | a. подозревать |
| 2. charge | b. в движении |
| 3. to make possible | c. ток |
| 4. to suspect | d. заряд |
| 5. in motion | e. делать возможным |

II. Поставьте предложения в вопросительную форму.

1. Elements are the most basic materials in the Universe.
2. It consists of other tiny particles.
3. In 1876 Yablochkov invented an arc.
4. The discovery of electromagnetism was the breakthrough.
5. They will buy some lamps tomorrow.

III. Поставьте предложения в отрицательную форму.

1. Elements are the most basic materials in the Universe.
2. It consists of other tiny particles.
3. In 1876 Yablochkov invented an arc.
4. The discovery of electromagnetism was the breakthrough.
5. They will buy some lamps tomorrow.

IV. Составьте предложения.

1. began/investigation/Faraday/ his/electromagnetic/.
2. charge/have/electrical/neutrons/no/.
3. the study/is/of electricity/electromagnetics/in motion/.
4. all atoms /have/certain/in common/things/?
5. is/to a sensitive/connected/ammeter/a coil of wire/.

V. Переведите с английского на русский.

1. Magnetic fields are represented by lines of force or flux running from North to South pole outside the magnet.
2. This discovery will be of great interest for all of us.
3. An electric current will flow provided there is an electric circuit.
4. Like many other Russian inventors of the past, Jablochkov and Logydin worked under the most difficult conditions.
5. Whenever an e. m. f. is developed, there is also a field of energy called an electrostatic field.
6. An electric circuit includes a battery, generator, or magnetic means for producing current flow.
7. Glass and rubber offer a very high resistance and, hence, they are considered as good insulators.
8. V.V. Petrov was the first to carry on experiments and observations on the electrification of metals by rubbing them one against another.
9. In this electrical system there is a nucleus containing positively charged particles called protons.

10. the Danish scientist and experimenter Oersted, decided to establish the relation between a flow of current and a magnetic needle.

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ ПО ТЕМЕ
ЭЛЕКТРИЧЕСТВО И ЕГО СВОЙСТВА
ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11**

Вариант 2

I. Соедините слова из столбца 1 с их переводом в столбце 2.

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1. wire | a. генератор |
| 2. to convert | b. провод |
| 3. electric arc | c. преобразовывать |
| 4. generator | d. приступить |
| 5. to set about | e. электрическая дуга |

II. Поставьте предложения в вопросительную форму.

1. This is the lightning of the future.
2. Lodygin made the first successful incandescent lamp.
3. Rubbing glass with silk produces static electricity.
4. We will use these measuring instruments tomorrow
5. Electromagnetism was one of the long-sought connections between electricity and magnetism.

III. Поставьте предложения в отрицательную форму.

1. This is the lightning of the future.
2. Lodygin made the first successful incandescent lamp.
3. Rubbing glass with silk produces static electricity.
4. We will use these measuring instruments tomorrow
5. Electromagnetism was one of the long-sought connections between electricity and magnetism.

IV. Составьте предложения.

1. with/induction/electromagnetism/magnetic/ranks/.
2. the study/at rest/electrostatics/is/of electricity/.
3. an outer/also/part/an atom/has/.
4. is/particle/of an element/atom/the smallest/?
5. charge/have/electrons/a negative/.

V. Переведите с английского на русский.

1. A magnetic field is the region in which magnetic forces act.
2. These experiments will lead to a very great discovery in the field of physics.
3. Hertz discovered electromagnetic waves.
4. Among the common applications of the electromagnet are the telephone, the telegraph, motors, generators and others.
5. At present the nature of electrification is explained by the electron theory.
6. An electromotive force is induced in the conductor when there is a change in the magnetic field surrounding a conductor.
7. This resistance may be high or low depending on the type of circuit and the material employed.
8. Static electricity was the only electrical phenomenon to be observed by man for a long time.
9. During the 19th century the idea of the nature of electricity was completely revolutionized
10. Ampere established and proved that magnetic effects could be produced without any magnets by means of electricity alone.

КЛЮЧ К ТЕСТУ ПО ТЕМЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО И ЕГО СВОЙСТВА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11

Вариант 1

- I 1 -c
2-d
3-e
4-a
5-b

- II. 1. Are elements the most basic materials in the Universe?
2. Does it consist of other tiny particles?
3. Did Yablochkov invent an arc in 1876?
4. Was the discovery of electromagnetism the breakthrough?
5. Will they buy some lamps tomorrow?

- III. 1. Elements are not the most basic materials in the Universe.
2. It does not consist of other tiny particles.
3. In 1876 Yablochkov did not invent an arc.
4. The discovery of electromagnetism was not the breakthrough.
5. They will not buy some lamps tomorrow.

- IV 1. Faraday began his electromagnetic investigation.
2. Neutrons have no electrical charge.
3. Electromagnetics is the study of electricity in motion.
4. Have all atoms certain things in common?
5. A coil of wire is connected to a sensitive ammeter.

- V. 1. Магнитные поля представляют собой силовые линии или потоки, идущие от Северного полюса к Южному вне магнита.
2. Это открытие будет представлять большой интерес для всех нас.
3. Электрический ток будет протекать при условии наличия электрической цепи.
4. Как и многие другие русские изобретатели прошлого, Яблочков и Логыдин работали в самых сложных условиях.
5. Всякий раз, когда развивается Э. М. Ф., существует также поле энергии, называемое электростатическим полем.
6. Электрическая цепь включает в себя батарею, генератор или магнитные средства для создания потока тока.
7. Стекло и резина обладают очень высоким сопротивлением и, следовательно, считаются хорошими изоляторами.
8. В. В. Петров первым провел опыты и наблюдения по электризации металлов путем трения их друг о друга.
9. В этой электрической системе есть ядро, содержащее положительно заряженные частицы, называемые протонами.
10. Датский ученый и экспериментатор Эрстед, решил установить связь между потоком тока и магнитной стрелкой.

Вариант 2

- I 1 -b
2-c
3-e
4-a
5-b

- II. 1. Is this the lightning of the future?
2. Did Lodygin make the first successful incandescent lamp?
3. Does rubbing glass with silk produce static electricity?
4. Will we use these measuring instruments tomorrow?
5. Was Electromagnetism one of the long-sought connections between electricity and magnetism?

- III. 1. This is not the lightning of the future.
2. Lodygin did not make the first successful incandescent lamp.
3. Rubbing glass with silk does not produce static electricity.
4. We will not use these measuring instruments tomorrow
5. Electromagnetism was not one of the long-sought connections between electricity and magnetism.

- V. 1. Магнитное поле - это область, в которой действуют магнитные силы.
2. Эти эксперименты приведут к очень великому открытию в области физики.
3. Герц открыл электромагнитные волны.
4. Распространенными применениями электромагнита являются телефон, телеграф, двигатели, генераторы и другие.
5. В настоящее время природа электрификации объясняется электронной теорией.
6. Электродвижущая сила индуцируется в проводнике, когда происходит изменение магнитного поля, окружающего проводник.
7. Это сопротивление может быть высоким или низким в зависимости от типа цепи и используемого материала.
8. Статическое электричество было единственным электрическим явлением, которое наблюдалось человеком в течение длительного времени.
9. В течение 19 века идея природы электричества была полностью революционизирована
10. Ампер установил и доказал, что магнитные эффекты могут быть получены без каких-либо магнитов только с помощью электричества.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

**Спецификация
письменного грамматического теста №2
по УД ОГСЭ 03. Иностранный язык**

1. Назначение письменного грамматического теста – оценить уровень подготовки студентов по УД ОГСЭ 03. Иностранный язык по теме «Электрорадиотехника» с целью текущей проверки знаний и умений.

2. Содержание письменного грамматического теста определяется в соответствии с рабочей программой УД ОГСЭ 03. Иностранный язык и содержанием темы «Электрорадиотехника».

3. Принципы отбора содержания письменного грамматического теста: ориентация на требования к результатам освоения темы «Электрорадиотехника», представленным в рабочей программе УД ОГСЭ 03. Иностранный язык:

уметь:

- употреблять формы глаголов группы Progressive Perfect в письменных заданиях;
- употреблять формы глаголов в Passive Voice в письменных заданиях;
- употреблять правило согласования времен и перевода предложений из прямой речи в косвенную в письменных заданиях;
- переводить предложения с профессиональной информацией;

знать:

- лексические единицы по теме «Электрорадиотехника»

4. Структура письменного грамматического теста

4.1 Письменный грамматический тест по теме «Электрорадиотехника» включает 2 варианта заданий,

4.2 Варианты письменного грамматического теста равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах письменной проверочной работы находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания темы.

5. Система оценивания отдельных заданий и письменного грамматического теста в целом

5.1 Каждое задание тестовой грамматической работы имеет свои критерии оценивания.

5.2 Итоговая оценка за тестовую грамматическую работу определяется в соответствии со шкалой оценивания. В ней указываются, за какое количество правильных ответов ставится оценка 2, 3, 4, 5.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

6. Время выполнения письменного грамматического теста

На выполнение письменного грамматического теста отводится 90 минут. Среднее время выполнения одного задания 15 минут.

7. Инструкция для студентов

Форма проведения текущего контроля знаний по теме «Электрорадиотехника» дисциплины ОГСЭ 03. Иностранный язык

– письменный грамматический тест

Контролируемые результаты обучения:

уметь:

- употреблять формы глаголов группы Progressive Perfect в письменных заданиях;
- употреблять формы глаголов в Passive Voice в письменных заданиях;
- употреблять правило согласования времен и перевода предложений из прямой речи в косвенную в письменных заданиях;
- переводить предложения с профессиональной информацией;

знать:

- лексические единицы по теме «Электрорадиотехника»

Структура письменного грамматического теста

Письменный грамматический тест по теме «Электрорадиотехника» состоит из 5 заданий.

Первое задание

Соедините слова из столбца 1 с их переводом в столбце 2

Второе задание

Выберите правильный вариант ответа

Третье задание

Составьте предложения

Четвертое задание

Выразите предложения косвенной речью, используя правило согласования времен

Пятое задание

Переведите с английского на русский.

Система оценивания письменного грамматического теста

За каждый правильный ответ на вопрос теста дается 1 балл. Максимальное количество баллов по тесту 30 баллов:

1 задание – 5баллов

2 задание-5 баллов

3 задание- 5 баллов

4 задание- 5 баллов

5 задание-10 баллов.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

Время выполнения письменного грамматического теста

На выполнение письменного грамматического теста отводится 90 минут. Среднее время выполнения одного задания 15 минут.

Рекомендации по подготовке к грамматическому тесту

При подготовке к грамматическому тесту рекомендуется использовать конспекты, словарь профессиональной лексики в рабочей тетради.

Чтобы успешно справиться с заданиями письменного теста, нужно знать лексику темы и правила употребления и перевода изучаемых грамматических конструкций.

Комплект заданий для грамматического теста
по дисциплине ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности
(наименование дисциплины)

**ТЕСТ ПО ТЕМЕ ЭЛЕКТРОРАДИОТЕХНИКА
ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11**

Вариант 1

I Для каждого английского слова в столбце 1 найдите русский эквивалент в столбце 2.

- | | |
|---------------|------------------|
| 1. insulator | a. непрерывный |
| 2. resistor | b. изолятор |
| 3. to connect | c. индуктивность |
| 4. inductance | d. резистор |
| 5. continuous | e. соединять |

II Выберите правильный вариант ответа

1. I ... a report on electrical engineering now.
a. make b. am making c. were making
2. ...the engineers ... this problem the whole evening yesterday?
a. were... discussing b. are...discussed c. are... discussing
3. What...you... this month?
a. have...done b. has...done c. are... done
4. They said they...already... this transformer.
a. had tested b. have tested c. were tested
5. The electrician says he ... this work by 5 o'clock tomorrow.
a. shall finish b. will finish c. will have finished

III Составьте предложения

- All matter is composed of atoms.
- These substances were called semi-conductors.
- Will special symbols be used to show electrical systems?
- The ammeter was used to measure the value of current.
- The volt is named after Alessandro Volta.

IV Выразите предложения косвенной речью, используя правило согласования времен

- Henry said: "My son is a student"
- Julia said: "I will have finished my work by 7 o'clock tonight."
- They asked: "What college did he finish?"
- She asked: "Is he working at his report?"
- Nick said: I don't understand this rule."

V Переведите предложения с английского на русский язык

- Any conductor has some definite value of inductance.
- The faster the current changes, the higher the induced voltage.
- Any instrument which measures electrical values is called a meter.
- The readings on the scale show the measured value.
- A parallel circuit has the main line and parallel branches.
- An electric circuit is a path through which an electric current flows.
- At present the nature of electrification is explained by the electron theory.
- An electric cell is used to produce and supply electric energy.
- The general form of a capacitor is what of two parallel conducting plates.
- Capacitors in common use today are of various kinds, sizes and shapes.

Вариант 2

I Для каждого английского слова в столбце 1 найдите русский эквивалент в столбце 2.

- | | |
|---------------|--------------|
| 1. circuit | a. проводник |
| 2. conductor | b. измерять |
| 3. to measure | c. равный |
| 4. coil | d. цепь |
| 5. equal | e. катушка |

II Выберите правильный вариант ответа

- The engineers...this work at the moment.
a. is doing b. are doing c. were doing
- She ... at college laboratory from 2 till 6 yesterday.
a. was studying b. is studying c. were studying
- She... not ... the instruction yet.
a. has not read b. have not read c. are not read
- He said they .. already... the project.
a. have started b. had started c. were started
- The electrician says that he .. this work by 5 o'clock tomorrow.
a. had finished b. has finished c. will have finished

III Составьте предложения

- /are /conductors/ metals/ good/ of electricity/.
- /are /nonmetals/ poor/ conductors/.
- /in series /connected/ were/ the resistors/.
- /be /the value /the ohmmeter/ used/ to measure/ of resistance/will/?
- /is /measured /inductance/ in henries/mutual/.

IV Выразите предложения косвенной речью, используя правило согласования времен

- He said: "I have already spoken to the manager."
- Her mother said: "She is working at the laboratory."
- They asked: "How long have you been translating this article?"
- She said: "I don't speak English."
- Susan asked: "Did you work at this factory 2 years ago?"

V Переведите предложения с английского на русский язык

- The inductance of a conductor shows how well it can provide induced voltage.
- The primary and the secondary coils have mutual inductance.
- Very delicate ammeters are often used for measuring very small currents.
- It consists of a milliammeter calibrated to read in ohms, a battery and resistors.
- A parallel circuit is used in order to have the same value of voltage.
- Some portion of the circuit is made to do useful work.
- The poorest of conductors are commonly called insulators or nonconductors.
- In case a cell has a trouble it stops operating or operates badly.
- A capacitor is an electrical device for storing quantities of electricity.
- If the plates of a capacitor are small in area and far apart, the capacitance is small.

**КЛЮЧ ДЛЯ ТЕСТА ПО ТЕМЕ
ЭЛЕКТРОРАДИОТЕХНИКА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11
Вариант 1**

- I 1-b
2-d
3-e
4-c
5-a

- II. 1 b
2 a
3 a
4 a
5 c

- III 1. All matter is composed of atoms.
2. These substances were called semi-conductors.
3. Will special symbols be used to show electrical systems?
4. The ammeter was used to measure the value of current.
5. The volt is named after Alessandro Volta.

- IV 1. Henry said that his son was a student.
2. Julia said that she would have finished her work by 7 o'clock that night.
3. They asked what college he had finished.
4. She asked if he was working at his report?"
5. Nick said that he didn't understand that rule."

- V 1. Любой проводник имеет некоторое определенное значение индуктивности.
2. Чем быстрее изменяется ток, тем выше наведенное напряжение.
3. Любой прибор, измеряющий электрические величины, называется счетчиком.
4. Показания на шкале показывают измеренное значение.
5. Параллельная цепь имеет основную линию и параллельные ветви.
6. Ан электрическая цепь-это путь, по которому протекает электрический ток.
7. Ат современная природа электрификации объясняется электронной теорией.
8. Ан электрическая ячейка используется для производства и подачи электрической энергии.
9. Общая форма конденсатора состоит из двух параллельных проводящих пластин.
10. Конденсаторы, широко используемые сегодня, имеют различные виды, размеры и формы.

Вариант 2

- I 1-d
2-a
3-b
4-e
5-c

- II. 1 b
2 a
3 a
4 b

III 1. Metals are good conductors of electricity.

2. Nonmetals are poor conductors.

3. The resistors were connected in series.

4. Will the ohmmeter be used to measure the value of resistance?

5. Mutual inductance is measured in henries.

IV 1. He said that he had already spoken to the manager.

2. Her mother said that she was working at the laboratory.

3. They asked how long I had been translating that article.

4. She said that she didn't speak English.

5. Susan asked if I had worked at that factory 2 years before.

V. 1. Индуктивность проводника показывает, насколько хорошо он может обеспечить наведенное напряжение.

2. Первичная и вторичная катушки имеют взаимную индуктивность.

3. Очень тонкие амперметры часто используются для измерения очень малых токов.

4. Он состоит из миллиамперметра, откалиброванного для считывания в Омах, батареи и резисторов.

5. Параллельная цепь используется для того, чтобы иметь одинаковое значение напряжения.

6. Какая-то часть схемы сделана для выполнения полезной работы.

7. Самые бедные из проводников обычно называются изоляторами или не проводниками.

8. В случае, если клетка имеет проблемы, она перестает работать или работает плохо.

9. Конденсатор-это электрическое устройство для хранения большого количества электричества.

10. Если обкладки конденсатора малы по площади и далеко друг от друга, то емкость мала.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

**Спецификация
письменного грамматического теста №3
по УД ОГСЭ 03. Иностранный язык**

1. Назначение письменного грамматического теста – оценить уровень подготовки студентов по теме «Основные компоненты электрической цепи» с целью текущей проверки знаний и умений.

2. Содержание письменного грамматического теста определяется в соответствии с рабочей программой и содержанием темы «Основные компоненты электрической цепи»

3. Принципы отбора содержания письменного грамматического теста: ориентация на требования к результатам освоения темы «Основные компоненты электрической цепи», представленным в рабочей программе:

уметь:

- переводить предложения с конструкциями Сложное подлежащее и сложное дополнение;

- употреблять правило образования степеней сравнения прилагательных в письменных заданиях

знать:

- лексические единицы по теме «Основные компоненты электрической цепи»

4. Структура письменного грамматического теста

4.1 Письменный грамматический тест по теме «Основные компоненты электрической цепи» включает 2 варианта заданий.

4.2 Варианты письменного грамматического теста равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах письменной проверочной работы находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания темы.

5. Система оценивания отдельных заданий и письменного грамматического теста в целом

5.1 Каждое задание тестовой грамматической работы имеет свои критерии оценивания.

5.2 Итоговая оценка за тестовую грамматическую работу определяется в соответствии со шкалой оценивания. В ней указываются, за какое количество правильных ответов ставится оценка 2, 3, 4, 5.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

6. Время выполнения письменного грамматического теста

На выполнение письменного грамматического теста отводится 90 минут. Среднее время выполнения одного задания 15 минут.

7. Инструкция для студентов

Форма проведения текущего контроля знаний по теме «Основные компоненты электрической цепи» дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности

– письменный грамматический тест

Контролируемые результаты обучения:

уметь:

-переводить предложения с конструкциями Сложное подлежащее и сложное дополнение;

- употреблять правило образования степеней сравнения прилагательных в письменных заданиях

знать:

-лексические единицы по теме «Основные компоненты электрической цепи»

Структура письменного грамматического теста

Письменный грамматический тест по теме «Основные компоненты электрической цепи» состоит из 6 заданий.

Задания письменного грамматического теста предлагаются в форме задач

Первое задание

Соедините слова из столбца 1 с их переводом в столбце 2

Второе задание

Заполните пропуски

Третье задание

Составьте предложения

Четвертое задание

Поставьте прилагательное в нужную форму

Пятое задание

Переведите с русского на английский

Шестое задание

Переведите с английского на русский.

Система оценивания письменного грамматического теста

За каждый правильный ответ на вопрос теста дается 1 балл. Максимальное количество баллов по тесту 30 баллов:

1 задание – 5 баллов

2 задание-5 баллов

3 задание- 5 баллов

4 задание- 5 баллов

5 задание- 5 баллов

6 задание- 5 баллов

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

Время выполнения письменного грамматического теста

На выполнение письменного грамматического теста отводится 90 минут. Среднее время выполнения одного задания 15 минут.

Рекомендации по подготовке к грамматическому тесту

При подготовке к грамматическому тесту рекомендуется использовать конспекты, словарь профессиональной лексики в рабочей тетради.

Чтобы успешно справиться с заданиями письменного теста, нужно знать лексику темы и правила употребления и перевода изучаемых грамматических конструкций.

Комплект заданий для грамматического теста

ТЕСТ ПО ТЕМЕ ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11

Вариант 1

I Для каждого английского слова в столбце 1 найдите русский эквивалент в столбце 2.

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1 to depend on | a. элемент |
| 2 semiconductor | b. провод |
| 3. wire | c. относительный |
| 4. relative | d. полупроводник |
| 5. cell | e. зависеть от |

II Заполните пропуски

value core circuit fixed indispensable

- 1 ...resistors have a constant value.
2. A two-winding transformer consists of a closed... and two coils.
3. In the transmissions of electrical energy over wires for long distance transformers are...
4. An ohmmeter is used to measure the value of resistance in a....
5. The higher the... of current the higher is the temperature of a resistor.

III Составьте предложения

- 1 /current /divided /equals /voltage/ by/ resistance/.
- 2 /high/ is/ of/ very/ resistivity/ an insulator/ a material/.
- 3 /metals/ conductors/ common/ are/ the most/.
- 4 /common /of condensers/ are /nowadays/ in use /two/ types/.
5. /Farad/ of capacitance/e is /the called/ the unit/.

IV Поставьте прилагательное в нужную форму

1. Silver and copper are (good) of them.
2. The output voltage is (great) than the input voltage.
3. The battery in this receiver is (bad) than in the flashlight.
4. These experiments are (difficult) than the experiments in our laboratory.
5. He is (young) specialist in our plant.

V Переведите предложения с русского на английский язык

- 1 Мы хотим, чтобы вы пригласили нас на эту конференцию.
2. Она видела, как я оставил сообщение.
3. Я наблюдала, как он усердно делал свой проект.
- 4 Полагают, что этот студент знает 4 иностранных языка
5. Похоже, их работа не отнимет много времени.

VI Переведите предложения с английского на русский язык

1. Nobody can make us do it.
2. We expected you to help us.
3. He was believed to be preparing a report.
4. The documents are reported to have been received.
5. They are sure to welcome us warmly.

ТЕСТ ПО ТЕМЕ ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11

Вариант 2

I Для каждого английского слова в столбце 1 найдите русский эквивалент в столбце 2.

- | | |
|----------------|---------------------------|
| 1 to vary | a. слюда |
| 2 resistivity | b. переменный |
| 3. voltage | c. различаться |
| 4. alternating | d. удельное сопротивление |
| 5. mica | e. напряжение |

II Заполните пропуски

charge conductors cells current winding

- 1 Thus copper is widely used to produce wire....
2. ...passes through insulators with great difficulty.
3. The primary... is connected to the voltage source.
4. A capacitor is a device which has the ability to store a ...of electricity.
5. Today battery... are produced in two common forms: dry cells and wet cells.

III Составьте предложения

- 1./is/ of low/ conductor/ a material/ resistivity/ a good/.
- 2 /is/ resistor/ type/ of a variable /a rheostat/ another/.
- 3./is/ resistance/ the unit/ of /what?
- 4./is/ resistance/ of/ the Ohm/ the unit/.
- 5./know/ do/ types/ of resistors/ you /what/?

IV Поставьте прилагательное в нужную форму

1. The (high) the resistance of an insulator, the (great) the applied voltage must be.
2. These transformers are (good) than those ones.
3. This condenser is (efficient) of all.
4. This electric motor is (powerful) than that of the old type.
5. His answer was (bad) I have ever heard.

V Переведите предложения с русского на английский язык

- 1 Учитель хочет, чтобы студенты были внимательными.
- 2.Я видел, как они встречали делегацию у входа.
3. Мальчик наблюдал, как электрик подошел к трансформатору.
- 4 Говорят, она – очень хороший специалист.
5. Кажется, что студент не знает ответа.

VI Переведите предложения с английского на русский язык

1. I consider him to be the best qualified person in the laboratory.
2. Whenever the speed of a body changes, the body is said to have acceleration.
3. I thought the answer to come at once.
4. She is believed to have been instructed about everything.
5. I made them tell the truth.

**КЛЮЧ К ТЕСТУ ТЕСТ ПО ТЕМЕ
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ**

Вариант 1

- I 1-e
2-d
3-b
4-c
5-a

- II. 1 **fixed**
2 **core**
3 **indispensable**
4 **circuit**
5 **value**

- III. 1 Resistance equals voltage divided by current.
2 An insulator is a material of very high resistivity.
3 The most common conductors are metals.
4 Two common types of condensers are in use nowadays.
5. The unit of capacitance is called the Farad.

- IV 1. Silver and copper are the best of them.
2. The output voltage is greater than the input voltage.
3. The battery in this receiver is worse than in flashlight.
4. These experiments are more difficult than the experiments in our laboratory.
5. He is the youngest specialist in our plant.

- V 1 We want you to invite us to this conference.
2. She saw me leave a message.
3. I watched him work hard at his project.
4 This student is believed to know 4 foreign languages.
5. Their work is not likely to take much time.

- VI. 1. Никто не может заставить нас сделать это.
2. Мы ожидали, что Вы нам поможете.
3. Предполагалось, что он готовит доклад.
4. Сообщается, что документы были получены.
5. Они обязательно встретят нас тепло.

Вариант 2

- I 1-c
2-d
3-e
4-b
5-a

- II. 1 **conductors**
2 **current**
3 **winding**
4 **charge**
5 **cells**

- III. 1. A good conductor is a material of low resistivity.
 2. A rheostat is another type of a variable resistor
 3. What is the unit of resistance?
 4. The unit of resistance is the Ohm.
 5. What types of resistors do you know?
- IV 1. The higher the resistance of an insulator, the greater the applied voltage must be.
 2. These transformers are better than those ones.
 3. This condenser is the most efficient of all.
 4. This electric motor is more powerful than that of the old type.
 5. His answer was the worst I have ever heard.
- V 1. Teacher wants students to be attentive.
 2. I saw them meet the delegation at the entrance.
 3. The boy watched the electrician come up to the transformer.
 4. She is said to be a very good specialist.
 5. The student doesn't seem to know the answer.
- VI. Я считаю, что он самый квалифицированный специалист в лаборатории.
 2. Всякий раз, когда скорость тела изменяется, говорят, что тело имеет ускорение.
 3. Я думал, что ответ придет сразу же.
 4. Полагают, что она была проинструктирована обо всем.
 5. Я заставил их сказать правду.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

**Спецификация
письменного грамматического теста №4**

1. Назначение письменного грамматического теста – оценить уровень подготовки студентов по УД ОГСЭ 03. Иностранный язык по теме «Электротехника в современном мире» с целью текущей проверки знаний и умений.

2. Содержание письменного грамматического теста определяется в соответствии с рабочей программой УД ОГСЭ 03. Иностранный язык и содержанием темы «Электротехника в современном мире».

3. Принципы отбора содержания письменного грамматического теста: ориентация на требования к результатам освоения темы «Электротехника в современном мире», представленным в рабочей программе УД ОГСЭ 03. Иностранный язык:

уметь:

- употреблять формы причастия и герундия, правило образования условных предложений в письменных заданиях;

-переводить предложения с Причастием и герундием;

знать:

-лексические единицы по теме «Электротехника в современном мире»

-правило образования трех типов условных предложений.

4. Структура письменного грамматического теста

4.1 Письменный грамматический тест по теме «Электротехника в современном мире» включает 2 варианта заданий.

4.2 Варианты письменного грамматического теста равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах письменной проверочной работы находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания темы.

5. Система оценивания отдельных заданий и письменного грамматического теста в целом

5.1 Каждое задание тестовой грамматической работы имеет свои критерии оценивания.

5.2 Итоговая оценка за тестовую грамматическую работу определяется в соответствии со шкалой оценивания. В ней указываются, за какое количество правильных ответов ставится оценка 2, 3, 4, 5.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

6. Время выполнения письменного грамматического теста

На выполнение письменного грамматического теста отводится 90 минут. Среднее время выполнения одного задания 15 минут.

7. Инструкция для студентов

Форма проведения текущего контроля знаний по теме «Электротехника в современном мире» дисциплины

– письменный грамматический тест

Контролируемые результаты обучения:

уметь:

- употреблять формы причастия и герундия, правило образования условных предложений в письменных заданиях;

-переводить предложения с Причастием и герундием;

знать:

-лексические единицы по теме «Электротехника в современном мире»;

-правило образования трех типов условных предложений.

Структура письменного грамматического теста

Письменный грамматический тест по теме «Электротехника в современном мире» состоит из 6 заданий.

Задания письменного грамматического теста предлагаются в форме задач

Тематика заданий грамматического теста:

Первое задание

Соедините слова из столбца 1 с их переводом в столбце 2

Второе задание

Заполните пропуски

Третье задание

Составьте предложения

Четвертое задание

Выберите нужную грамматическую форму

Пятое задание

Переведите с русского на английский

Шестое задание

Переведите с английского на русский.

Система оценивания письменного грамматического теста

За каждый правильный ответ на вопрос теста дается 1 балл. Максимальное количество баллов по тесту 13 баллов:

1 задание – 5 баллов

2 задание-5 баллов

3 задание- 5 баллов

4 задание- 5 баллов

5 задание- 5 баллов

6 задание- 5 баллов

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

Время выполнения письменного грамматического теста

На выполнение письменного грамматического теста отводится 45 минут. Среднее время выполнения одного задания 15 минут.

Рекомендации по подготовке к грамматическому тесту

При подготовке к грамматическому тесту рекомендуется использовать конспекты, словарь профессиональной лексики в рабочей тетради.

Чтобы успешно справиться с заданиями письменного теста, нужно знать лексику темы и правила употребления и перевода изучаемых грамматических конструкций.

**ТЕСТ ПО ТЕМЕ «ЭЛЕКТРОТЕХНИКА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ»
ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11**

Вариант 1

I Для каждого английского слова в столбце 1 найдите русский эквивалент в столбце 2.

- | | |
|--------------|-------------------------------|
| 1 to convert | a. физик |
| 2 dynamo | b. опасность |
| 3. rectifier | c. генератор постоянного тока |
| 4. hazard | d. выпрямитель |
| 5. physicist | e. преобразовывать |

II Заполните пропуски

prime efficiency cell transformers permanent

- 1 It may be easily converted to higher or lower voltages by means of.. .
2. The central station of a power system consists of a ...mover.
3. The magnetic field of a... magnet is strong enough to operate only a small practical dynamo.
4. Continuous operation is achieved by feeding fuel and an oxidizer to the... and removing the reaction products.
5. He investigated various materials that produce electric energy with an... of 3 percent.

III Составьте предложения

- 1 /commonly/ generators/ classified/ how /are/?
- 2 /use /modern/ armatures/ DC generators/ drum/.
- 3 /many /contains /the rotor/ coils/.
- 4 /is /reaction /by/ magnetic/ a torque/ generated/.
- 5./will /of the constant/ motor/ remain/ the speed/.

IV Выберите нужную грамматическую форму

1. ...new system, we can use electronic computers
a. designed b. designing c. having designed
2. ... the experiment the engineers started a new test.
a. having finished b. finishing c. finished
3. The results...were carefully studied.
a. obtaining b. obtained c. having obtained
4. I insist on his... the work.
a. doing b. done c. having done
5. Numerous methods have been developed for ... energy.
a. produced b. having produced c. producing

V Переведите предложения с русского на английский язык

1. Перевод, сделанный мной, был очень легким.
2. Закончив работу, она отправилась домой.
3. Мы учимся в колледже, основанном 65 лет назад.
4. Они избегали высказывать свое мнение.
5. Если бы он усердно работал, то достиг бы больших успехов.

VI Переведите предложения с английского на русский язык

1. This being understood, the discussion was over.
2. If they had asked me earlier, they wouldn't have had problems.
3. After being examined by the examination commission, the student was given a satisfactory mark.
4. Having made the report, Tom left the room.
5. The question being discussed now is very important.

Вариант 2

I Для каждого английского слова в столбце 1 найдите русский эквивалент в столбце 2.

- | | |
|--------------|-------------------------------|
| 1 underlie | a. контур |
| 2 alternator | b. потребитель |
| 3. loop | c. генератор переменного тока |
| 4. breakdown | d. лежать в основе |
| 5. consumer | e. поломка |

II Заполните пропуски

power switches converse wound chemical

- 1 Alternating current (AC) is generally used in modern... systems.
2. These breakers are large... that are actuated automatically.
3. The ...of this principle is that of electromagnetic reaction.
4. Conducting wires are... in coils.
5. The battery changes... energy directly into an electric current.

III Составьте предложения

1. /load/ slowly/ turns/ more/ the armature/ under/.
2. /high-speed/ turbine/s by/ alternators/ driven/.
3. /composed/ windings/ of two/ the armature/ is/.
4. /will /waves/ produced/ two/ current/ be/.
5. /are/ transformers/ used/ for/ what/?

IV Выберите нужную грамматическую форму

1. We were demonstrated a new ... power station.
a. operated b. operating c. having operated
2. ... many experiments the scientists proved that an electricity had an atomic character.
a. having made b. making c. made
3. The questions...to the professor were very important.
a. put b. putting c. having put
4. This scientific article is worth...
a. read b. reading c. having read
5. He complains of my ...too slowly.
a. working b. having worked c. worked

V Переведите предложения с русского на английский язык

- 1 Мы заинтересованы в товарах, производимых этим заводом.
2. Ответив на все вопросы, она начала пересказывать текст.
3. Статьи, написанные современными учеными, отличаются от тех, что были написаны много лет назад.
4. Он настаивал на решении этой трудной проблемы.
5. Если бы у меня была эта редкая книга, я бы с радостью одолжил ее вам.

VI Переведите предложения с английского на русский язык

1. The work finished, they returned home.
2. If he had time he would phone you.
3. My trying to convince him is of no use.
4. Having collected the necessary materials, he began writing a report.
5. The experiment being carried on by a scientist is very important.

ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 13.02.11

Вариант 1

- I 1-e
2-c
3-d
4-b
5-a

- II. 1 **transformers**
2 **prime**
3 **permanent**
4 **cell**
5 **efficiency**

- III. 1 How generators are commonly classified?
2 Modern DC generators use drum armatures.
3 the rotor contains many coils.
4 a torque is generated by magnetic reaction.
5. the speed of the motor will remain constant.

- IV 1. -b
2.- a
3. -b
4. -a
5. -c

- V 1. The translation done by me was very easy.
2. She went home having finished her work.
3. We study at college founded 65 years ago.
4. They avoided expressing their opinion.
5. If he had worked hard he would have achieved great progress.

- VI. 1. Поняв это, дискуссия была окончена.
2. Если бы они спросили меня раньше, у них не было бы проблем.
3. После опроса экзаменационной комиссией, студент получил удовлетворительную оценку.
4. Сделав доклад, Том вышел из комнаты.
5. Вопрос, который сейчас обсуждается, очень важен.

Вариант 2

- I 1-d
2-c
3-a
4-e
5-b

- II. 1 **power**
2 **switches**
3 **converse**
4 **wound**
5 **chemical**

- III. 1. Under load the armature turns more slowly.
2. Alternators driven by high-speed turbines.
3. The armature is composed of two windings.

4. Two current waves will be produced.
5. What are transformers used for?

- IV
1. -b
 2. -a
 3. -a
 4. -b
 5. -a

- V
- 1 We are interested in the goods produced by this factory.
 2. Having answered all the questions, she began retelling the text.
 3. The articles being written by modern scientists differ from those written many years ago.
 4. He insisted on solving that difficult problem.
 5. If I had this rare book, I would gladly lend it to you.

- VI.
1. Закончив работу, они вернулись домой.
 2. Если бы у него было время, он бы тебе позвонил.
 3. Мои попытки убедить его бесполезны.
 4. Собрав необходимые материалы, он начал писать доклад.
 5. Эксперимент, проводимый ученым, очень важен.

Шкала оценивания теста

Количество правильных ответов	Балл
30-28	5
27-22	4
21-16	3
15-1	2

дифференцированного зачета по дисциплине ОГСЭ 03. Иностранный язык

Назначение – оценить уровень подготовки студентов с целью установления их готовности к дальнейшему усвоению ОП специальности СПО 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования»

1. Содержание дифференцированного зачета определяется в соответствии с ФГОС СПО специальности СПО 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования», рабочей программой дисциплины ОГСЭ 03. Иностранный язык

2. Принципы отбора содержания дифференцированного зачета:

Ориентация на требования к результатам освоения, представленным в соответствии с ФГОС СПО специальности СПО 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования» и рабочей программой УД ОГСЭ 03. Иностранный язык:

умения:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

знания:

- лексического (1200-1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

3. Структура дифференцированного зачета

3.1 Дифференцированный зачет состоит из 3 заданий: одного устного и двух письменных.

3.2 Письменные задания представляют из себя:

- грамматический тест (в двух вариантах)
- перевод отрывка текста профессиональной направленности (со словарем) индивидуальный

3.3 Устное задание представляет из себя выполнение практического группового или индивидуального коммуникативного задания (составление диалогов, ситуаций)

3.4 Тематика вопросов грамматического теста направлена на проверку умений общаться (письменно) на профессиональные и повседневные темы.

Тематика вопросов перевода текстов направлена на проверку соответствующего умения переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности:

Тематика устного коммуникативного задания направлена на проверку умения общаться устно на профессиональные и повседневные темы, а также совершенствования устной речи.

4. Система оценивания отдельных заданий (вопросов) и дифференцированного зачета в целом

Структура заданий для дифференцированного зачета

№	Вид деятельности,	
---	-------------------	--

вопроса	оцениваемый в ходе дифференцированного зачета	Формулировка вопроса в письменном задании дифференцированного зачета
	Говорение	У1, У3, З1 - составьте диалог или монологическое высказывание по предложенной ситуации общения
	Перевод	У2, У3, З1, - перевести предложенный отрывок из текста профессиональной направленности с использованием словаря
	Лексика и грамматика	З2, З1 Выберите только один правильный ответ "а", "б" или "с" для заданий 1-21.

Критериально - оценочная система

Уровни исполнения № задачи	Требования к результату	Показатели оценивания	Признаки проявления показателей оценивания	Количество баллов
репродуктивный	У1, У3, З1 - составьте диалог или монологическое высказывание по предложенной ситуации общения	- правильно произносит иностранную лексику по ситуации общения	У1, У3, З1 - произносит иностранную лексику по ситуации общения	0-2 б
		- правильно употребляет грамматические структуры при построении высказывания	У1, У3, З1 - употребляет грамматические структуры при построении высказывания	0-2 б
		- соблюдает структуру английского предложения;	У1, У3, З1 - соблюдает структуру английского предложения;	0-2 б
		- правильно строит развернутые высказывания по предложенной ситуации общения;	У1, У3, З1 - строит развернутые высказывания по предложенной ситуации общения;	0-2 б
		- интонационно правильно показывает отношение к происходящему в предложенной ситуации общения	У1, У3, З1 - интонационно показывает отношение к происходящему в предложенной ситуации общения	0-2 б
		- употребляет разнообразие лексики по теме ситуации общения	У1, У3, З1 - употребляет разнообразие лексики по теме ситуации общения	0-2 б.
				макс. б.

репродуктивный	У2, У3, 31, - перевести предложенный отрывок из текста профессиональной направленности с использованием словаря	точно переводит технические термины в тексте; строит логически правильные высказывания при переводе текста; правильно применяет правила английского словообразования; точно переводит грамматические конструкции, соблюдая временные рамки, категории вида и залога.	У2, У3, 31- переводит технические термины в тексте; У2, У3, 31- строит логические высказывания при переводе текста; У2, У3, 31- применяет правила английского словообразования; У2, У3, 31- переводит грамматические конструкции, соблюдая временные рамки, категории вида и залога.	0-2 б. . 0-2 б. 0-2 б. 0-2 б. макс. 8 б.
	репродуктивный	31, 32, - выберите правильную грамматическую форму в заданиях(вопросы 1-21)	- верно выбирает значение видо-временных форм английского глагола (вопросы 1-10) - верно выбирает значение неличных форм английского глагола (11- - верно применяет правило согласования времен(15-21)	31, 32 – понимает значение видо-временных форм глагола, неличных форм глагола, значение согласования времен; выбирает правильную грамматическую форму в заданиях. макс. 21 б.

Критерии оценивания

Для заданий 1и 2

0 баллов – проявление признака отсутствует.

1 балл – признак проявляется частично.

2 балла – признак проявляется полностью.

Для задания 3

0 баллов – проявление признака отсутствует.

1 балл – признак проявляется полностью.

В задании 3 0-21 баллов означает, что признак проявляется при правильном выборе значений в каждом из 21 заданий.

Шкала перевода баллов в отметку:

Итоговая оценка за дифференцированный зачет определяется как сумма баллов по всем видам заданий. Максимальное количество баллов за 3 вида заданий -41

Оценка «5» ставится, если сумма набранных баллов за 3 вида заданий составляет **35-41.**

Оценка «4» ставится, если сумма набранных баллов за 3 вида заданий составляет **28-34.**

Оценка «3» ставится, если сумма набранных баллов за 3 вида заданий составляет **27-21.**

Оценка «2» ставится, если сумма набранных баллов за 3 вида заданий составляет **20-0**.

4.3 Обязательным условием является выполнение всех трех заданий.

5. Время проведения дифференцированного зачета

На подготовку к устному ответу на дифференцированном зачете студенту отводится не более 10 минут. Время устного ответа студента на дифференцированном зачете составляет 5 минут.

На выполнение письменного грамматического теста отводится 40 минут, на выполнение перевода текста профессиональной направленности отводится 35 минут.

6. Инструкция для студентов

Форма проведения промежуточной аттестации по УД ОГСЭ 03. Иностранный язык – дифференцированный зачет.

Принципы отбора содержания дифференцированного зачета:

Ориентация на требования к результатам освоения УД ОГСЭ 03. Иностранный язык, представленным в соответствии с ФГОС СПО специальности СПО 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования» и рабочей программой УД ОГСЭ 03. Иностранный язык:

умения:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

знания:

- лексического (1200-1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Структура дифференцированного зачета

Дифференцированный зачет состоит из 3 заданий: одного устного и двух письменных.

Письменные задания представляют из себя:

- грамматический тест (в двух вариантах)
- перевод отрывка текста профессиональной направленности (со словарем) индивидуальный

Устное задание представляет из себя выполнение практического группового или индивидуального коммуникативного задания (составление диалогов, ситуаций)

Тематика вопросов грамматического теста направлена на проверку умений общаться (письменно) на профессиональные и повседневные темы.

Тематика вопросов перевода текстов направлена на проверку соответствующего умения переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности:

Тематика устного коммуникативного задания направлена на проверку умения общаться устно на профессиональные и повседневные темы, а также совершенствования устной речи.

Система оценивания отдельных заданий (вопросов) и дифференцированного зачета в целом

Каждый теоретический вопрос и практическое задание имеет свои критерии оценивания и шкалу оценивания:

Структура заданий для дифференцированного зачета

№ вопроса	Вид деятельности, оценивающийся в ходе дифференцированного зачета	Формулировка вопроса в письменном задании дифференцированного зачета
	Говорение	У1, У3, З1- составьте диалог или монологическое высказывание по предложенной ситуации общения
	Перевод	У2, У3, З1, - перевести предложенный отрывок из текста профессиональной направленности с использованием словаря
	Лексика и грамматика	З2, З1 Выберите только один правильный ответ “а”, “b” или “с” для заданий 1-21.

Критериально - оценочная система

Уровни условия	№ задачи	Требования к результату	Показатели оценивания	Признаки проявления показателей оценивания	Коли честв о балло в
репродуктивный		У1,У3, 31- составьте диалог или монологическое высказывание по предложенной ситуации общения	- правильно произносит иностранную лексику по ситуации общения	У1,У3,31- произносит иностранную лексику по ситуации общения	0-2 б
			-правильно употребляет грамматические структуры при построении высказывания	У1,У3,31- употребляет грамматические структуры при построении высказывания	0-2 б
			-соблюдает структуру английского предложения;	У1,У3,31-соблюдает структуру английского предложения;	0-2 б
			- правильно строит развернутые высказывания по предложенной ситуации общения;	У1,У3,31- строит развернутые высказывания по предложенной ситуации общения;	0-2 б
			-интонационно правильно показывает отношение к происходящему в предложенной ситуации общения	У1,У3,31-интонационно показывает отношение к происходящему в предложенной ситуации общения	0-2 б
			-употребляет разнообразие лексики по теме ситуации общения	У1,У3,31-употребляет разнообразие лексики по теме ситуации общения	0-2 б. макс. б.
репродуктивный		У2, У3, 31, - перевести предложенный отрывок из текста профессиональной направленности с использованием словаря	точно переводит технические термины в тексте;	У2, У3, 31- переводит технические термины в тексте;	0-2 б.
			строит логически правильные высказывания при переводе текста;	У2, У3, 31- строит логические высказывания при переводе текста;	0-2 б.
			правильно применяет правила английского словообразования;	У2, У3, 31- применяет правила английского словообразования;	0-2 б.
			точно переводит грамматические конструкции, соблюдая временные рамки, категории вида и залога.	У2, У3, 31- переводит грамматические конструкции, соблюдая временные рамки, категории вида и залога.	0-2 б
					макс. 8 б.

репродуктивный	31, 32, - выберите правильную грамматическую форму в заданиях(вопросы 1-21)	- верно выбирает значение видо-временных форм английского глагола (вопросы 1-10) - верно выбирает значение неличных форм английского глагола (11- - верно применяет правило согласования времен(15-21)	31, 32 – понимает значение видо-временных форм глагола, неличных форм глагола, значение согласования времен; выбирает правильную грамматическую форму в заданиях.	0-21 б. макс. 21 б.

Критерии оценивания

Для заданий 1 и 2

баллов – проявление признака отсутствует.

1 балл – признак проявляется частично.

2 балла – признак проявляется полностью.

Для задания 3

0 баллов – проявление признака отсутствует.

1 балл – признак проявляется полностью.

В задании 3 0-21 баллов означает, что признак проявляется при правильном выборе значений в каждом из 21 заданий.

Шкала перевода баллов в отметку:

Итоговая оценка за дифференцированный зачет определяется как сумма баллов по всем видам заданий. Максимальное количество баллов за 3 вида заданий -41

Оценка «5» ставится, если сумма набранных баллов за 3 вида заданий составляет **35-41.**

Оценка «4» ставится, если сумма набранных баллов за 3 вида заданий составляет **28-34.**

Оценка «3» ставится, если сумма набранных баллов за 3 вида заданий составляет **27-21.**

Оценка «2» ставится, если сумма набранных баллов за 3 вида заданий составляет **20-0.**

4.3 Обязательным условием является выполнение всех трех заданий

Время проведения дифференцированного зачета

На подготовку к устному ответу на дифференцированном зачете студенту отводится не более 10 минут. Время устного ответа студента на дифференцированном зачете составляет 5 минут.

На выполнение письменного грамматического теста отводится 40 минут, на выполнение перевода текста профессиональной направленности отводится 35 минут.

Рекомендации по подготовке к дифференцированному зачету

При подготовке к дифференцированному зачету рекомендуется использовать:

1 Учебники, находящиеся в фонде ОУ:

Печатные издания

1. Воробьева, С. А. Английский язык для эффективного менеджмента. Guidelines for better management skills : учебное пособие для СПО / С. А. Воробьева. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 260 с.

2. Голубев, А. П. Английский язык для технических специальностей = English for Technical Colleges : учебник для студ. учреждений сред. проф. образования / А. П.

Голубев, А. П. Коржавый, И. Б. Смирнова. – 3-е изд. – М. : Издательский центр «Академия», 2013. – 208 с.

Комплект заданий для дифференцированного зачета

по дисциплине ОГСЭ 03.Иностранный язык
(наименование дисциплины)

Грамматический тест для дифференцированного зачета по специальности 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования»

Вариант 1

1. He already ... the rule.
a. learns b. learned c. has learned
2. The rain ... half an hour ago.
a. has stopped b. stops c. stopped
3. When ... you see Mary? – I ... see her next week.
a. will b. would c. shall
4. By 8 o'clock yesterday I ... my homework.
a. was doing b. have done c. had done
5. When I ... Tom, he ... an ice cream.
a. meet, was eating b. met, was eating c. met ate
6. ... you ... this work by next Sunday?
a. will ... have done b. shall ... do c. will do
7. Where is Boris? – He ... chess with his friend.
a. plays b. is playing c. was playing
8. ... Kate ... well?
a. do ... sing b. does ... sing c. is ... singing
9. His father ... watching TV at the moment.
a. was not watching b. is not watching c. doesn't watch
10. ... you ... supper at 9 o'clock yesterday?
a. Were ... having b. Did ... have c. have had
11. He ... you for ages!
a. hasn't seen b. haven't seen c. didn't see
12. When ... the boss come tomorrow?
a. shall b. will c. does
13. When I ... home, Kate ... the piano
a. come; was playing b. came; was playing c. comes; is playing
14. Take your raincoat with you: it ... rain today
a. may b. can c. must
15. My friend asked me who ... the piano in the sitting room.
a. played b. plays c. was playing
16. Granny likes ... to sing songs.
a. him b. his c. he
17. A hare ... known to run very fast.
a. is b. are c. were
18. The coat ... last year is too small for me.
a. buying b. buy c. bought
19. The girl ... the book on the shelf is the new librarian.
a. put b. putting c. having put
20. I'm really looking forward to ... to New York.
a. go b. gone c. going
21. I knew my friend ... never ... to Washington.
a. had been b. has been c. have been

Вариант 2

1. I ... to bed early yesterday.
a. was going b. were going c. went
2. They ... at the station 2 hours ago.
a. met b. meet c. will meet
3. When the teacher ... the door of the classroom, the pupils ... at their desks.
a. opened; was sitting b. opened; were sitting c. opens; were sitting
4. He ... just the window.
a. has opened b. have opened c. had opened
5. What ... you prepare for breakfast tomorrow?
a. will b. shall c. did
6. She always ... to the Altai Mountains to visit her relatives there.
a. go b. goes c. will go
7. I ... a suit now.
a. is wearing b. was wearing c. am wearing
8. By 9 o'clock yesterday grand mother ... the dishes.
a. had washed b. has washed c. will wash
9. I ... my homework by 10 o'clock tomorrow.
a. will do b. will be going c. will have done
10. ... you ever ... to Moscow ?
a. have ... been b. has ... been c. do ... been
11. What ... your brother ... now?
a. was ... doing b. am ... doing c. is ... doing
12. When ... you usually ... dinner?
a. do ... have b. did ... have c. does ... have
13. My friend ... me up at 8 o'clock yesterday.
a. is ringing b. was ringing c. were ringing
14. Must we hand in our compositions tomorrow? No, you ... not you may hand them in after Sunday.
a. should b. need c. must
15. I was sure he ... the letter.
a. posted b. posts c. had posted
16. I expect ... to send a letter.
a. them b. they c. their
17. Many new textbooks ... expected to be published soon.
a. was b. are c. is
18. Who is that boy ... his homework at that table.
a. do b. doing c. done
19. This is a house ... many years ago.
a. built b. building c. build
20. Jane Eyre was fond of ...
a. reader b. reading c. read
21. I thought that I ... my work at that time.
a. shall finish b. will finish c. should finish

ОТВЕТЫ НА ТЕСТ

№1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
ответы	с	с	а	с	б	а	б	б	б	а	а	б	б	а	с	а	а	с	б	с	а

№2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
ответы	с	а	б	а	а	б	с	а	с	а	с	а	б	б	с	а	б	б	с	б	с

Шкала оценивания

ОТЛИЧНО	21
ХОРОШО	20-16
УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО	15-12
ПЛОХО	11 и меньше

Комплект заданий коммуникативного характера для дифференцированного зачета по специальности СПО 13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования»

ТЕМА: УСТРОЙСТВО НА РАБОТУ

1. Вы являетесь начальником отдела кадров. Вам необходимо познакомиться с кандидатами на должность инженера в вашей компании. Скажите свои реплики и ответьте на них по-английски.

- Здравствуйте. Ваше имя?
- Где вы раньше работали?
- На какой должности?
- Если у вас отзывы с предыдущего места работы?
- На каких языках вы говорите?
- Заполните анкету, пожалуйста. Приходите завтра.

2 Составьте диалог, закончив фразы

- Why are you interested in joining our company?

What is your professional experience?

What do you know about this company?

...

What kind of position do you want?

...

Why do you feel qualified for this job?

...

What is your marital status?

...

What are your two main strengths for this job?

...

What is your objective? What kind of position do you want in the future?

3 Закончите диалог, переведя реплики с русского на английский

- Tell me, how long were you in your last job with Enginex?
- 5 лет
- What do you know about our company?
- Я знаю, что ваша компания очень перспективная. За что я буду отвечать, и какие у меня будут обязанности?
- You will buy good equipment and you'll be responsible for negotiations.
- Хорошо
- I am quite prepared to offer you a job with us. What do you find a fair salary?
- 500 долларов
- O.K. you may start tomorrow.

4 Составьте диалог.

Ваш друг работает в крупной компании. У них освободилась должность экономиста. Он предлагает ее вам. Расспросите у друга:

- ваши обязанности
- график работы, оплата
- когда можно прийти на собеседование
- какие документы вам необходимо взять
- нужны ли рекомендательные письма

ТЕМА: ПОКУПКИ

1 Составьте диалог.

- могу я вам помочь?
- да, я бы хотела купить платье
- какой ваш размер?
- Я ношу 12 размер.
- Какой вам нужен цвет?
- черный или красный.
- Я могу предложить вам это платье.
- какой это материал?
- стопроцентный хлопок. Это самая последняя мода.
- да, оно очень хорошее. Я возьму его.
- Очень хорошо. С вас 120 долларов.

2 Составьте диалог на следующие ситуации:

Ситуации:

1) Вы находитесь в отделе женской одежды:

Попросите продавца показать вам платье.

спросите, какой это материал.

Спросите, сколько оно стоит.

Спросите, где находится касса.

2) Вы находитесь в отделе мужской одежды:

скажите, что вы хотели бы купить костюм.

Попросите показать вам модный костюм.

Попросите показать вам костюм коричневого цвета.

скажите, что вы хотели бы примерить его.

спросите, где находится примерочная.

Спросите, сколько он стоит.

3) Представьте, что вы продавец:

Спросите покупателя, чем вы можете ему помочь.

Спросите, какой размер ему нужен.

Спросите, что вы можете предложить другой цвет.

Спросите, что еще ему показать.

ТЕМА: НА ТАМОЖНЕ

1 Составьте диалог, переведя реплики с русского на английский

- Доброе утро. Можно ваш паспорт.
- Certainly. here it is.
- Хорошо, у вас есть о чем заявить в декларации?
- Yes, I have.
- Что у вас есть?
- I've got some whisky and some cigarettes.
- Сколько у вас виски?
- A litre.
- А сколько сигарет?
- Two hundred.
- Хорошо, откройте ваш чемодан.
- Open your case, please. Open it now! Oh, dear! Look at this! You've got three bottles of whisky, four hundred cigarettes and a lot of perfume.

ТЕМА: ПОСЕЩЕНИЕ ТЕАТРОВ, ВЫСТАВОК

1 Ответьте на вопросы

1. Are there many theatres in your town?
2. Where do you like to sit in the theatre?
3. Do you buy tickets beforehand?
4. What kind of performance have you seen this year?
5. What can you tell me about the scenery?
6. Do you usually discuss the play?
7. Whom do you go to the theatre with?
8. Where can you buy a program?
9. What do you do during the intervals?
- 10.

2 Составьте диалог

Вы собираетесь на премьеру спектакля, обсудите с другом

- почему стоит сходить на эту постановку
- кто режиссер, кто играет главные роли
- когда вы собираетесь пойти
- кто будет заказывать билеты, какова их цена
- на какой ряд вы хотели бы приобрести билеты

3 Составьте диалог

Ваш друг посмотрел новый фильм, расспросите о нем и его впечатлениях о фильме

- когда и где он посмотрел этот фильм
- кто режиссер
- кто в главных ролях
- краткое содержание фильма, почему он ему понравился

4 Закончите диалог, переведя русские реплики на английский язык.

Вы побывали на выставке городских художников со своим другом и обмениваетесь впечатлениями от выставки.

- What are your impressions? Did you like the exhibition?
- Замечательная выставка. Я давно не видела столько великолепных работ.
- What picture did you like most of all?
- Работы Переверзева. Они великолепны.
- Yes, I completely agree with you. He is a talented young painter, really.
- Я восхищена его пейзажами. Он изобразил уральскую природу очень точно, не так ли?
- Yes I think so. This exhibition has left a great impression on me too.

ТЕМА: ГОРОДСКОЙ ТРАНСПОРТ, В ГОРОДЕ.

1 Помогите приезжим добраться до места. Каким видом транспорта им надо воспользоваться, чтобы добраться до гостиницы? (сесть на метро, пройти до угла улицы и перейти дорогу)

- Простите, Вы не могли бы указать мне дорогу к Трафальгарской площади? Мне идти по этой дороге?
- Да, идите прямо по этой дороге.

- Это далеко отсюда?
- Туда можно пойти пешком.
- Сколько потребуется времени, чтобы попасть туда?
- Около 10 минут.
- Большое спасибо.
- Пожалуйста.

2 Составьте диалоги.

- Извините, как отсюда добраться до площади Пикадилли?
- Я думаю, Вам лучше поехать на метро. Это более удобно. Вам не нужно пересаживаться.
- Большое спасибо.
- Не за что.

- Извините, я здесь приезжий. Я совершенно не знаю города. вы можете указать мне дорогу к Тауэру?
- Идите прямо через площадь, затем сверните направо и продолжайте идти прямо.
- Могу я доехать туда на автобусе?
- Да, но это займет у вас больше времени.
- Спасибо.
- Не за что.

3 Составьте ситуации

Вы находитесь на одной из улиц Лондона:

- 1) Извинившись, обратитесь к прохожему. Скажите, что вы приезжий, спросите, как проехать к Гайд-парку.
- 2) Извинившись, спросите у прохожего, сколько займет времени доехать автобусом до трафальгарской площади.
- 3) Извинившись, спросите у прохожего, можно ли доехать автобусом до вокзала виктория.
- 4) Извинившись, попросите прохожего указать вам ближайший путь до станции метро.

Вы находитесь в автобусе:

- 1) спросите, идет ли автобус до Британского музея
- 2) спросите кондуктора, какая стоимость проезда до Британского музея
- 3) Попросите кондуктора сказать, когда вам нужно выйти.

4 Закончите диалог, переведя русские реплики на английский

- Поприветствуйте клиента. Спросите, чем вы можете быть ему полезны.
- Good evening. I'd like to hire a car.
- Какой тип машины вам нужен и на сколько времени.
- A roadster for a week.
- Попросите у него водительские права.
- Yes. Here you are.
- Оплатите прокат машины прямо сейчас.
- How much is it?
- 20 долларов за сутки.
- Here's my credit card.
- Поблагодарите его. Пожелайте приятного пути.

ТЕМА: ЗАКАЗ МЕСТА В ГОСТИНИЦЕ.

1 Закончите диалог, переведя русские реплики на английский

- Здравствуйте, я бы хотел получить одноместный номер.
- вы сделали предварительный заказ?
- Да, моя фамилия Родимов. я заказал одноместный номер заранее по телефону.
- о, господин Родимов. 55 номер
- Окна этого номера выходят во двор или на улицу?
- на улицу.
- Я бы предпочел с окнами во двор.
- хорошо.
- Сколько платить в сутки за этот номер?
- 20 фунтов, включая завтрак. можно узнать, на сколько дней вы собираетесь остановиться у нас?
- Думаю, на неделю.
- Хорошо, приятного отдыха.

2 Закончите диалог, переведя русские реплики на английский

- Good morning, sir. Can I help you?
- Скажите, что вам нужен одноместный номер с душем, туалетом и континентальным завтраком на одну неделю.
- I'm sorry, sir. I'm afraid we have no rooms with a shower available at the moment.
- Можно ли снять номер с ванной?
- Let me see... Yes, there are some rooms.
- Сколько стоит такой номер?
- 20 pounds a night.
- Спросите, нет ли у него более дешевых номеров.
- I'm afraid not. It's the cheapest.
- Нет ли поблизости более дешевого отеля?
- You may try the Nothern Star Hotel. It's near the station on Green Street.

ТЕМА: РЕСТОРАНЫ, КАФЕ, ЗАКУСОЧНЫЕ

1 Представьте, что вы работаете в ресторане официантом. Ваши клиенты-бизнесмены из Англии. выполните следующие действия:

- поприветствуйте их и предложите им место возле окна;
- предложите им меню
- спросите, что они хотят на первое, на-второе. Порекомендуйте им какое-нибудь фирменное блюдо.
- спросите, не хотят ли они чего-нибудь выпить.

2 Вы в ресторане с заграничным гостем

- попросите столик на двоих у окна,
- попросите меню у официанта и спросите его, что бы он порекомендовал,
- закажите жареного лосося для себя и жареную курицу для вашего друга,
- скажите, что лосось слишком сухой, но картошка превосходна,
- спросите, будет ли он десерт,
- скажите, что хотите выпить кофе, и спросите, что будет пить он.

ТЕМА: У ВРАЧА. В АПТЕКЕ

1 Составьте диалог

Вы у врача терапевта у вас высокая температура, вам выписывают аспирин, витамины, назначают анализ крови и рекомендуют постельный режим на несколько дней.

1 Закончите диалог, переведя реплики с русского на английский.

-Can I help you?

- Да, у меня сильный насморк и температура. Дайте мне что-нибудь от температуры.

- I can recommend you Coldrex, a very effective medicine.

- Как его принимать?

- Three times a day. And don't forget to drink a lot of water.

- А как насчет насморка? Что вы можете посоветовать, не очень дорогое.

- Tisin, it's not so expensive. It will give you an instant relief.

- Как часто его принимать?

- According to the annotation.

- Спасибо большое. Сколько это стоит?

- 250 rubles.

- Вот, пожалуйста.

- Thank you.

Типовой текст профессиональной направленности для перевода (со словарем) на дифференцированном зачете

TEXT A. ALBERT EINSTEIN¹

Albert Einstein, a well-known German physicist and mathematician, was born in Germany on March 14, 1879. His unusual ability in mathematics and physics began to show itself at a technical school in Zurich.² At the age of 21, after four years of university study, Albert Einstein got a job as a clerk in an office. But already in 1905 he made revolutionary discoveries in science. He published three papers in the field of physics and mathematics. In the first he explained the photoelectric effect by means of Planck's³ quantum theory. The second paper developed a mathematical theory of Brownian motion.⁴ He presented his third paper on "Special Theory of Relativity" to a physical journal. Einstein expressed his theory in the equation $E = mc^2$, roughly that energy equals mass times the square of the speed of light.

All over the world scientists read the work with great surprise. Few physicists understood its importance at that time. Everybody wanted to know as much as possible about the author. Which institute did he teach in? What laboratory did he do his research in?

Einstein's fame among scientists grew slowly but surely. For a few years he lived in Prague⁵ where he worked as a professor. When he came to Prague, he often told his students: "I will always try to help you. If you have a problem, come to me with it, we will solve it together."

He liked questions and answered them at once, for there were no simple or foolish questions for him. He spoke much with his students about scientific problems and his new ideas. His advice to students was, "Don't take easy problems."



In 1921 Einstein got the Nobel Prize in physics not for the theory of relativity but for a logical explanation of the photoelectric effect.

In 1922 he became a foreign member of the Russian Academy of Sciences for his outstanding contributions to physics and mathematics.

On March 14, 1979 by UNESCO decision all people throughout the world celebrated the birth centenary of the great 20th century scientist.